



# 37<sup>è</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
Trophäe/Tropheé

“FESTA MAJOR 2017”  
14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE

**FINAL**

# INFORMATION DE BASE TOURNOI INTERNACIONAL DE HANDBALL 2017 (37<sup>eme</sup> Edition)



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA

1

2 juillet 2016



# 37<sup>e</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
Trophäe/Tropheé

“FESTA MAJOR 2017”  
14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE

## FINAL INDICE

Indice	2
<b>Carte de présentation</b>	<b>3</b>
<b>Catégories et hébergement</b>	
Catégories et inscriptions	4
Hébergement et repas	5
<b>Coûts et contacts</b>	
Paiements et information	6
<b>Installations a Sant Esteve</b>	
Pour dormir, manger et jouer	7
Pour la fête et le transport	8
<b>Autres informations</b>	
Programme du Tournoi, arbitres, aéroport, transport et prix	9
<b>Tournoi 2017</b>	
Programme	10
Formulaire d'Inscription	11
Documents disponibles	13



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA



# 37<sup>è</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
Trophäe/Tropheé

"FESTA MAJOR 2017"  
14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE

**FINAL**

## CARTE DE PRESENTATION

[www.chses.net](http://www.chses.net)

**37<sup>ème</sup> TOURNOI INTERNACIONAL DE HANDBALL**  
**Trophée "FESTA MAJOR 2017"**  
**SANT ESTEVE SESROVIRES**  
(Barcelona – Espagne)  
**Jours: 14/15/16/17/18-VII-2017**



Amis du handball,

Une année de plus, et profitant de vos vacances d'été, nous vous invitons à participer à une nouvelle édition du Tournoi International de Handball, trophée "Festa Major" de Sant Esteve Sesrovires. Ce tournoi, qui coïncide avec le début des fêtes traditionnelles d'été de notre joyeuse et accueillante localité, est une vraie fête du handball et profite d'un cadre exceptionnel. Pour cette nouvelle édition, nous avons préparé diverses activités et événements complémentaires qui, vous pouvez en être sûrs, en feront des jours inoubliables.

Handball, amitié, divertissement, ... la combinaison parfaite du trophée "Festa Major".

A très bientôt !!!

Le Comité Organisateur



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA

3

2 juillet 2016



# 37<sup>è</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
Trophäe/Tropheé

“FESTA MAJOR 2017”  
14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE

**FINAL**

## CATÉGORIES ET HÉBERGEMENT (1/2)

### Categories

#### Masculin

- A Senior (1998-...)
- B Junior (1999-2000)
- C Cadet (2001-2002)
- D Minime (2003-2004)

#### Mixte

- E Poussin (2005-2006)
- F Benjamin (2007-2009)

#### Féminin

- G Senior (1998-...)
- H Junior (1999-2000)
- I Cadet (2001-2002)
- J Minime (2003-2004)



### Inscriptions

Les inscriptions doivent être envoyées avant le 20 mai 2017, avec le reçu du versement sur le compte bancaire du trophée et un caution de 25% du montant total de l'inscription, de l'hébergement et des repas.

- **Montant de l'inscription: 140,00 €/équipe**
- **Dépôt sportif: 50,00 €/équipe** (qui sera rendu à la fin de la compétition)



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA



# 37<sup>e</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
Trophäe/Tropheé

“FESTA MAJOR 2017”  
14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE

**FINAL**

## CATÉGORIE ET HÉBERGEMENT (2/2)

### Hébergement et repas

#### 1.- ÉCOLES OU SIMILAIRES:

- **190,00 €**

Situés au centre urbain de Sant Esteve Sesrovires. Chaque participant devra apporter son sac de couchage et oreiller.

- **Dépôt hébergement: 125,00 €/groupe** (sera retourné à la sortie une fois que les installations seront vérifiées)



#### 2. HOSTAL \*\*::

- **325,00 €**

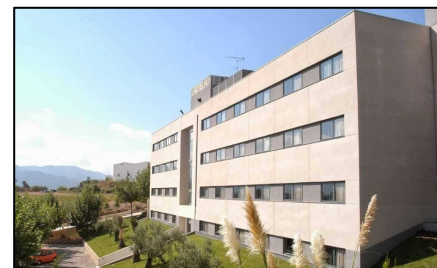
Situé à 4 kms de Sant Esteve Sesrovires, rustique et offre un hébergement agréable, restaurant, cafétéria, parking gratuit, connexion wi-fi gratuite. Chambre pour 2 et 3 personnes.



#### 3. HÔTEL \*\*\*:

- **410,00 €**

Situé à 4 kms de Sant Esteve Sesrovires où les clients peuvent apprécier un calme absolu dans un environnement agréable et un contact avec la nature. Chambres pour 2 et 3 personnes.



#### 4. HÔTEL \*\*\*\* sup.:

- **430,00 €**

Situé à 4 kms de Sant Esteve Sesrovires. C'est un immeuble de luxe construit suivant les paramètres esthétiques du style moderniste de la région du Penedes à proximité du terrain de Golf. Il dispose d'un confort moderne avec piscine, spa, fitness, salles de conférences. Chambre pour 2 et 3 personnes.



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA



# 37<sup>è</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
Trophäe/Tropheé

"FESTA MAJOR 2017"  
14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE

**FINAL**

## COÛTS ET CONTACTS

Les Prix indiqués sont par personnes en pension complète (hébergement , petit déjeuner, déjeuner et souper) du 14-VII-2017 (dîner) jusqu'au 19-VII-2017 (petit-déjeuner). Si quelqu'un est intéressé à d'autres modalités veuillez consulter les autres options disponibles.

Au cas une équipe souhaite avancer l'arrivée ou prolonger le départ l'organisation peut gérer le séjour et repas.

Pour les options 2, 3, et 4 il est nécessaire d'un véhicule pour les déplacements. Au cas du non disponibilité de véhicule l'organisation peut vous organiser ce service.

Les équipes qui nécessitent un logement et qui préfèrent ne pas utiliser les solutions proposées par le Comité organisateur devront payer **500,00 €** pour chaque équipe participante.

### **PAIEMENTS**

Club Handbol Sant Esteve Sesrovires  
CAIXABANK, S.A "La Caixa" (2100)  
Office: 1328 – Sant Esteve Sesrovires (Barcelona)  
IBAN: ES79 - 2100 - 1328 – 1402 – 0000 - 5724  
BIC: Swift CAIXESBBXXX (Spain)

### **INFORMATION**

CLUB HANDBOL SANT ESTEVE SESROVIRES  
Comité Organisateur Tropheé "Festa Major 2016"  
c/. Escola Nova, s/n  
Pavelló Poliesportiu Municipal  
08635-Sant Esteve Sesrovires  
(Barcelona)  
Telephone: (+34) 93-771.34.49  
Telefax: (+34) 93-771.34.49  
e-mail: [chses@chses.net](mailto:chses@chses.net)  
web: [www.chses.net](http://www.chses.net)



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA



# 37<sup>è</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
Trophäe/Tropheé

“FESTA MAJOR 2017”  
14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE

**FINAL**

## INSTALLATIONS À SANT ESTEVE (1/2)

### POUR DORMIR

Sauf pour la paroisse locale, les autres sont des installations municipales équipées de lits superposés et un matelas pour accueillir les participants qui le souhaitent. Tous ont des toilettes. Les douches sont situées dans le vestiaire du Pavillon Municipal et resteront ouvert de 8h00 à 22h00.

- L'école
- Local Cerámica
- Local Parosse
- El Sputnik



### POUR MANGER

Tous les repas seront servis à la cantine de l'école la Roureda qui se trouve au centre du tournoi. Pension complète à partir du souper du vendredi jusqu'au petit déjeuner du mercredi.

- Cantine de l'école



### POUR JOUER

Nous disposons de 4 pistes de jeux découvertes, 2 pistes couvertes et un Pavillon Municipal.

- Pavillon Municipal
- Piste Francesc Castellet
- Piste La Roureda
- Piste Vinya del Sastret
- Piste IES Sant Esteve
- Agora International School Barcelona



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA



# 37<sup>è</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
 TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
 INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
 INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
 TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
 Trophäe/Tropheé

“FESTA MAJOR 2017”  
 14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAÑE

**FINAL**

## INSTALLATIONS À SANT ESTEVE (2/2)

### POUR LA FÊTE

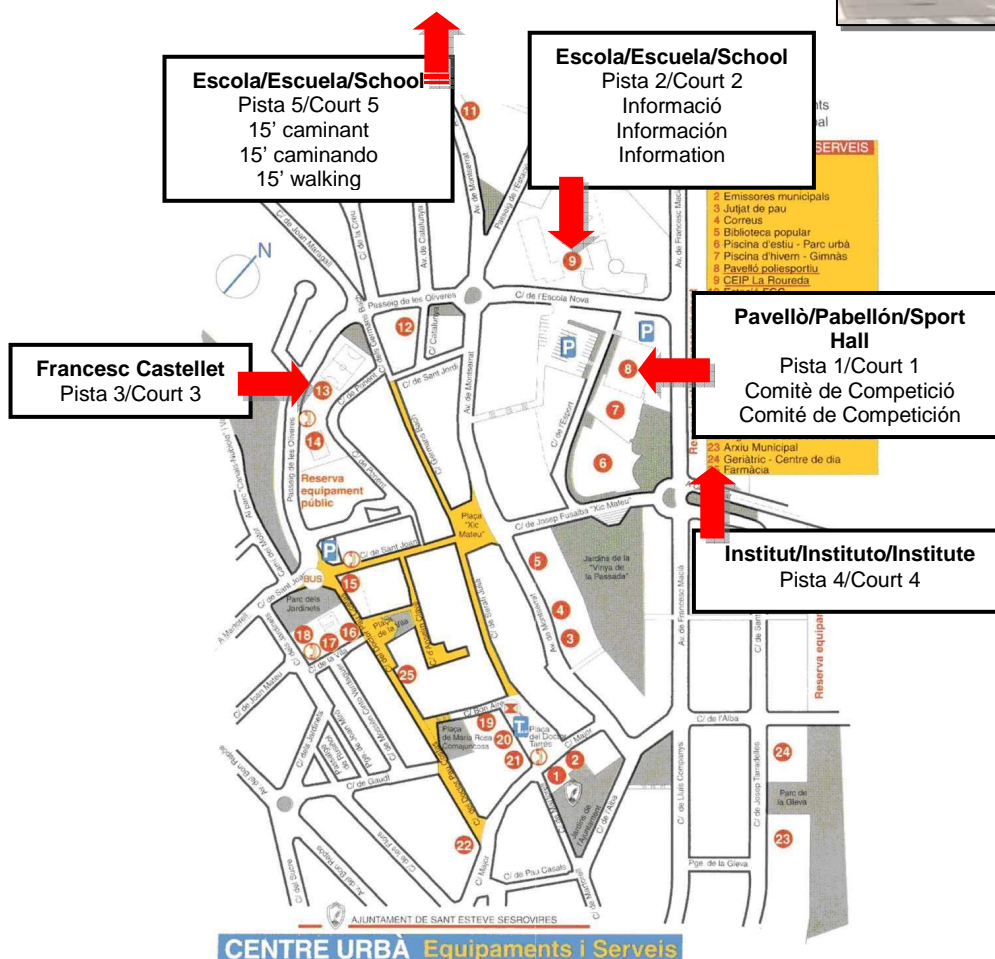
Les jeunes et les non si jeunes, joueurs, entraîneurs et responsables doivent avoir un lieu de diversion après la dure journée sportive. Et c'est pour cela que nous disposons pour les nuits une disco mobile pour se divertir et faire des amis du monde.

- Parking du Pavillon



### POUR LE TRANSPORT

La Police Municipale de Sant Esteve dispose d'une zone réservée pour le parking des bus des équipes participantes au Tournoi à coté des installations et terrains de jeu.



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
 ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA





# 37<sup>è</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
Trophäe/Tropheé

"FESTA MAJOR 2017"  
14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE

**FINAL**

## AUTRES INFORMATIONS

### Programme du Tournoi

#### Cérémonie d'Inauguration.

Vendredi 14 Juillet 2017 (22:00 heures). Défilé, présentation des équipes, feux d'artifice, danses, géants, etc.,...

#### Compétition

Les 14, 15, 16, 17 i 18 de Juillet 2017.

#### Cérémonie de clôture.

Mardi 18 Juillet 2017 (13:00 a 22:00 heures). Finale de chaque catégorie et remise des prix.

#### Terrains de jeu.

Pavillons couverts et terrains à l'air libre.

#### Durée des matchs.

15+15min.

#### Nombre de matchs.

Chaque équipe jouera entre 5 et 8 matchs durant le tournoi.



### Arbitres



Les arbitres qui souhaitent participer au trophée devront faire une demande écrite au comité Organisateur avant le 20 mai 2017. L'hébergement et les repas des arbitres participants seront offerts par le Comité Organisateur. Chaque club participant pourra inviter des arbitres fédérés à charge du Comité Organisateur.

### Aéroport

Sant Esteve Sesrovires se situe à 28km de l'Aéroport International de Barcelone.

<http://www.aena-aeropuertos.es/csee/Satellite/Aeropuerto-Barcelona/es/Inicio.html>

### Transport

Les équipes qui nécessitent un transport durant le tournoi (transfert d'aéroport, compétition, visite touristique...) devront le solliciter au Comité Organisateur qui les informera sur les tarifs de ces différents services.

### Prix

Toutes les équipes et les arbitres seront récompensés d'un trophée ou d'un prix.



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA

9

2 juillet 2016



# 37<sup>è</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
Trophäe/Tropheé

“FESTA MAJOR 2017”  
14-15-16-17-18/VII/2017

**SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE**

**FINAL**

## TOURNOI 2017: PROGRAMME

### VENDREDI 14 / JUILLET / 2017 –

- 22:00 heures: Concentration des équipes participantes à l'entrée de la Piste Couverte Municipale "Francesc Castellet" de Sant Esteve Sesrovires.
- 22:15 heures: A la Piste Couverte Municipale "Francesc Castellet". Présentation des équipes. Acte Inaugural et de bienvenue aux participants des Autorités du pays et locales, fédérations et du club.
- 22:30 heures: Commence le défilé. Les équipes, sélections, arbitres, commencent le défilé dans les rues du centre de Sant Esteve Sesrovires. Les joueurs/eusses peuvent porter l'équipement sportif ou les costumes traditionnels de sa communauté ou pays, drapeaux, instruments musicales, et participer a ce merveilleux défilé. Actuation de la Colla dels Diablers "Cadells de Drac" (feux artificiels).
- 23:30 – 02:30 heures: Au Parking du Pavillon Sportif Municipal. Bal "Nits Joves del Torneig" avec DJ's.

### SAMEDI 15 / JUILLET / 2017 –

Commence la compétition sportive (matin, après midi, et soir).

- 13:30 heures: Réception municipale de Bienvenue au Salon de Réunions plénières du Conseil Municipal de Sant Esteve Sesrovires pour les responsables des sélections et clubs de la part du Maire et des membres de la Corporation locale
- 14:00 heures: Une coupe de Cave. Le président du Club d'Handball Sant Esteve Sesrovires invite à deux responsable de chaque sélection ou club, ainsi qu'aux fédérations, autorités..où nous trouverons le Comité d'Organisateur et les membres du Club local.
- 23:30 – 02:30 heures: Au parking du Pavillon Sportif Municipal. Bal "Nits Joves del Torneig" avec DJ's.

### DIMANCHE 16 / JUILLET / 2017 –

Compétition sportive (matin, après midi et soir).

- 23:00 – 02:30 heures: Au parking du Pavillon Sportif Municipal. Bal "Nits Joves del Torneig" avec DJ's.

### LUNDI 17 / JUILLET / 2017 –

Compétition sportive (matin, après midi et soir).

- 23:00 – 02:30 heures: Au parking du Pavillon Sportif Municipal. Bal "Nits Joves del Torneig" avec DJ's.

### MARDI 18 / JUILLET / 2017 –

Compétition sportive durant le matin (fasse de consolation)

- 13:00 a 14:30 heures: Matches des finales de chaque catégorie, au Pavillon Municipal de Sant Esteve Sesrovires.
- 16:00 a 21:00 heures: Matches des finales de chaque catégorie, au Pavillon Municipal de Sant Esteve Sesrovires.
- 21:00 heures: Acte de clôture du Tournoi.
- 23:00 – 02:30 heures: Au parking du Pavillon Sportif Municipal. Bal "Nits Joves del Torneig" avec DJ's.

L'organisation se réserve le droit de modifier, de suspendre ou d'interrompre ce programme pour des causes étrangères à la même, sans que ceci puisse dériver en aucune responsabilité.



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA



# 37<sup>e</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
 TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
 INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
 INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
 TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
 Trophäe/Tropheé

“FESTA MAJOR 2017”  
 14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE

**FINAL**

## FORMULARIO INSCRIPCIÓN / REGISTRATION FORM 2017 (1/2)

### CLUB / EQUIPO / TEAM:

Nombre / Name	<input type="text"/>		
Persona contacto / Contact person	<input type="text"/>		
Dirección / Address	<input type="text"/>		
Localitat / Town	CP/PC	<input type="text"/>	
País / Country	<input type="text"/>		
Teléfono / Phone	Fax	<input type="text"/>	
e-mail	web	<input type="text"/>	

### INSCRIBIMOS / WE REGISTER:

(indicar el número de equipos en cada categoría / indicate the teams number in each category)

qty	Masculino / Male	Femenino / Female	qty
<input type="text"/>	A Sénior (1998-...)	Sénior (1998-...)	G <input type="text"/>
<input type="text"/>	B Juvenil (1999-2000)	Juvenil (1999-2000)	H <input type="text"/>
<input type="text"/>	C Cadete (2001-2002)	Cadete (2001-2002)	I <input type="text"/>
<input type="text"/>	D Infantil (2003-2004)	Infantil (2003-2004)	J <input type="text"/>
qty	Mixto / Mixed		qty
<input type="text"/>	E Alevín (2005-2006)	Benjamín (2007-2009)	F <input type="text"/>
<b>Total</b>	<input type="text"/> Equipos/Teams x140,00 €=	<input type="text"/>	€
	25% Inscripción/Registration	<input type="text"/>	€

### ALOJAMIENTO Y COMIDAS / ACCOMODATION AND MEALS:

(indicar el número de personas en cada opción / indicate the people number in each option)

En In	Modo Type	Personas People	Coste/persona Cost/people	Total Total
Escuelas o similar / Schools or similar (*)	PC	<input type="text"/>	X190,00 €	<input type="text"/> €
Hostal ** / Hostel **	PC	<input type="text"/>	X325,00 €	<input type="text"/> €
Hotel ***	PC	<input type="text"/>	X410,00 €	<input type="text"/> €
Hotel **** sup	PC	<input type="text"/>	X430,00 €	<input type="text"/> €
Por nuestra cuenta / Up to us	500,00 € equipo/team (Tasa organización/Organization tax)			<input type="text"/> €
	25% Alojamiento y comidas/Accommodation & meals			<input type="text"/> €

- El precio indicado es por persona en régimen de pensión completa desde el 14/VII/2017 (cena) hasta el 18/VII/2017 (desayuno). Consultar otras opciones
- The price shown is per person full board from the 14/VII/2017 (dinner) to 18/VII/2017 (breakfast). Ask for other options

### FIANZAS / DEPOSITS:

<b>Deportiva Competition</b>	50,00 € (equipo/team)	Esta fianza se devolverá en el caso de haber respetado el calendario deportivo This deposit will be fully returned if the teams have played all their matches in the schedule
<b>(*) Alojamiento Accomodation</b>	125,00 € (grupo/group)	Esta fianza se devolverá una vez comprobado el correcto estado de la instalación This deposit will be handed back after checking the correct status of the installation



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
 ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA



# 37<sup>e</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
 TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
 INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
 INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
 TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
 Trophäe/Tropheé

"FESTA MAJOR 2017"  
 14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE

**FINAL**

## FORMULARIO INSCRIPCIÓN / REGISTRATION FORM 2017 (2/2)

### LLEGADA-SALIDA / ARRIVAL-DEPARTURE:

	Día/Day	Hora/Time	Por/By (Coche/car, Bus, ...)
Llegada a Sant Esteve/Arrival to Sant Esteve	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Primera comida/First meal	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Última comida/Last meal	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Salida de Sant Esteve/Departure from Sant Esteve	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### DATOS MÉDICOS / MEDICAL INFORMATION:

	Cuál?/If so, which?	Quién?/Who?
¿Padece alguna enfermedad crónica/a menudo? Does he/she any chronic/specific illness?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
¿Qué tratamiento sigue? Is he/she undergoing treatment?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
¿Es alérgico/a a algún medicamento o alimento? Is he/he allergic to any medicine or food?	<input type="text"/>	<input type="text"/>
¿Necesita alguna dieta especial? Does he/she require a specific diet?	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### OTROS DATOS / OTHER INFORMATION:

	SI/YES	NO/NO	Cuántos/How many?
Conoce los datos del alojamiento (situación, condiciones, ...)? Do you know accommodation data (location, conditions, ...)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Necesitan espacios separados chicos/chicas? Do you need segregated spaces boys/girls?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Necesitan colchones? Do you need mattresses?	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Otros Others	<input type="text"/>		

### CONFIRMACIÓN DATOS / DATA CONFIRMATION

Yo, \_\_\_\_\_ con DNI \_\_\_\_\_, como responsable del club/equipo arriba indicado, confirmo los datos de la inscripción y me responsabilizo a todos los efectos oportunos, quedando así la Organización del Torneo Internacional "Festa Major" de Sant Esteve de Sesrovires exenta de cualquier responsabilidad derivada de dichas informaciones.

I, \_\_\_\_\_ with Passport N° \_\_\_\_\_, as person in charge of the club/team above indicated, hereby confirm the registration data and accept responsibility of this respect, therefore the Organization of the International Tournament "Festa Major" Sant Esteve de Sesrovires will not be held responsible for anything deriving from the that information.

Por la presente reconozco y acepto las condiciones y normas de participación establecidas por la organización  
 I hereby know and accept the conditions and rules for participation established by the organization

Firma y DNI  
 Signature & Passport N°  
 Fecha Date

Enviar por e-mail ([chses@chses.net](mailto:chses@chses.net)) o fax (+34 93 771 34 49), junto al comprobante de pago del 25% del importe total, antes del 20 de maig de 2017.  
 . Send by e-mail ([chses@chses.net](mailto:chses@chses.net)) or fax (+34 93 771 34 49), together with a payment copy corresponding to 25% of the total, before May 20th, 2017.



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
 ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA



# 37<sup>è</sup>

TORNEIG INTERNACIONAL D'HANDBOL  
TORNEO INTERNACIONAL DE BALONMANO  
INTERNATIONAL HANDBALL TOURNAMENT  
INTERNATIONALE HANDBALL TURNIER  
TOURNOI INTERNACIONAL DU HANDBALL

Trofeu/Trofeo/Trophy/  
Trophäe/Tropheé

“FESTA MAJOR 2017”  
14-15-16-17-18/VII/2017

SANT ESTEVE SESROVIRES (Barcelona) ESPANYA/ESPAÑA/SPAIN/SPANIEN/ESPAGNE

**FINAL**

## TORNEIG 2017: DOCUMENTS DISPONIBLES

- **Promotionnel**
  - Bulletin
  - Affiche
- **Normative sportive**
  - Règlement de compétition
  - Règlement disciplinaire
  - Acte du match
  - Liste de joueurs
- **Normative des installations**
  - Règlement d'utilisation des logements municipaux
  - Règlement d'utilisation du complexe sportif
  - Règlement de la cantine
  - Normative consommation tabac et alcool
- **Dossier pour les équipes**
  - Enquête
  - Feuille de réclamation
  - Calendrier sportif
  - Téléphone des urgences
  - Plan de Sant Esteve Sesrovires
  - Information touristique
  - Logements Sant Esteve Sesrovires
  - Logements hors de Sant Esteve Sesrovires
  - Programme d'activités
  - Horaires et itinéraires FCG
  - Metro BCN
  - Formulaire d'inscription
  - Acte de Bienvenue
  - Cérémonie de Clôture
  - Responsabilités



**Club Handbol Sant Esteve Sesrovires**  
ASSOCIACIÓ ESPORTIVA, CULTURAL I RECREATIVA